

反対のことを言う / Expresar ideas opuestas

解説/Explicación

数学は、むずかしいけど、おもしろいです。 / Las matemáticas son difíciles pero interesantes.

~けど

☆はんたいのことを言う言い方です。 / ☆Se usa para expresar ideas opuestas.

【ふつう体】のあとに「けど」をつけて、はんたいのことを言います。 / Al {modo coloquial} le añadimos "けど" y a continuación decimos la idea opuesta.

【ふつう体】の作り方は、第12課を見てください。 / Consulta la lección 12 para ver cómo se construye el {modo coloquial}.

[例] / [ejemplos]

パソコンは高いけど、便利です。 / Las computadoras son caras pero útiles. [MP3] 17-e01

漢字の練習はたいへんだけど、おもしろいです。 / Estudiar kanji es duro pero interesante. [MP3] 17-e02

その話は聞いたけど、わすれました。 / Me hablaron del asunto pero lo he olvidado. [MP3] 17-e03

メールを送ったけど、返事が来ません。 / Mandé un correo electrónico pero no he recibido respuesta. [MP3] 17-e04

ていねいに話すときは、「です」「ます」に「けど」をつけてもいいです。

Cuando hablamos de modo formal podemos colocar "けど" después de "です" o "ます".

[例] / [ejemplos]

あの店、おいしいんですけど、ちょっとサービスがよくないですね。

La comida de aquel restaurante está rica, pero el servicio no es muy bueno. [MP3] 17-e05

とてもうれしいですけど、こんな高いものはいただけません。

Le estoy muy agradecido, pero no puedo aceptar algo tan caro. [MP3] 17-e06

一人でがんばってみましたけど、むずかしくてできませんでした。

Intenté hacerlo yo solo, pero era muy difícil y no lo conseguí. [MP3] 17-e07

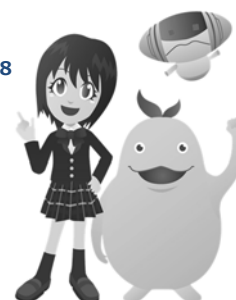
書きことばや、あらたまった言い方では、「~けれども」「~けれど」になります。

En el lenguaje escrito, o cuando hablamos de manera más educada, se usa "~けれども" o "~けれど".

[例] / [ejemplos]

努力したけれども、合格できなかった。 / Me esforcé pero no aprobé. [MP3] 17-e08

よく考えてみたけれど、やはり行かない方がいいと思います。 / Lo he pensado bien, pero creo que es mejor no ir. [MP3] 17-e09



はんたい
反対のことを言う

例文

- なっとうはくさいけど、おいしいです。 [MP3] 17-e10
- ジョギングは健康にいいけど、つかれます。 [MP3] 17-e11
- あのラーメン屋はおいしいけど、いつもこんでいます。 [MP3] 17-e12
- 健太のことは好きだけど、恋人じゃない。 [MP3] 17-e13
- せまい家だけど、ゆっくりしていただきます。 [MP3] 17-e14
- 佐藤さんは、ちょっと変わった人だけど、いい人です。 [MP3] 17-e15
- 言い方はよくないけど、その意見は正しい。 [MP3] 17-e16
- よく洗ったけど、まだよごれがとれない。 [MP3] 17-e17
- 知っているけど、教えません。 [MP3] 17-e18
- DVDを借りてきたけど、見る時間がありません。 [MP3] 17-e19
- 急いだけど、間に合いませんでした。 [MP3] 17-e20
- 明日は日曜日だけど、仕事です。 [MP3] 17-e21
- 一試合目は勝ったけど、二試合目で負けた。 [MP3] 17-e22
- できるかどうかわからないけど、やってみよう。 [MP3] 17-e23
- ぜんぜん勉強しなかったけど、テストはできた。 [MP3] 17-e24
- 浴衣を買ったんですけど、どうやって着たらいいか、わからないんです。 [MP3] 17-e25
- 音楽は好きですけど、最近あまり聞く時間がありません。 [MP3] 17-e26
- 携帯電話は便利だけれども、お金がかかる。 [MP3] 17-e27



Expresar ideas opuestas

Frases de ejemplo

El natto huele mal pero está rico. **MP3** 17-e10

Hacer footing es sano pero cansado. **MP3** 17-e11

Aquel restaurante de ramen es bueno pero siempre está lleno. **MP3** 17-e12

Kenta me gusta pero no es mi novio. **MP3** 17-e13

Esta casa es pequeña, pero siéntase como en su propia casa. **MP3** 17-e14

El señor Sato es un poco peculiar pero buena persona. **MP3** 17-e15

No es una manera correcta de hablar pero tu opinión es acertada. **MP3** 17-e16

Lo he lavado bien pero la mancha no se quita. **MP3** 17-e17

Lo sé, pero no te lo diré. **MP3** 17-e18

He alquilado un DVD pero no tengo tiempo para verlo. **MP3** 17-e19

Me di prisa pero no me dio tiempo. **MP3** 17-e20

Mañana es domingo pero tengo trabajo. **MP3** 17-e21

Gané el primer partido pero perdí en el segundo. **MP3** 17-e22

No sé si podré pero lo voy a intentar. **MP3** 17-e23

No estudié nada pero me salió bien el examen. **MP3** 17-e24

Me compré un yukata pero no sé cómo se pone. **MP3** 17-e25

Me gusta la música pero últimamente no tengo mucho tiempo para escuchar. **MP3** 17-e26

El teléfono móvil es útil pero cuesta dinero. **MP3** 17-e27

